

Ateliers d'audiodescription – Mission Images et Cinéma

Objectifs éducatifs

- Sensibiliser au handicap
- Eduquer à l'image
- Initier à la pratique de l'audiodescription

L'intervenant

Cet atelier proposé par **la Mission Images et Cinéma** de la Direction de l'Action Culturelle du Conseil Général du Val d'Oise et **la Délégation académique à l'action culturelle** du Rectorat de Versailles, est mené par Frédéric Gonant, audiodescripteur et comédien, et Laure Morisset, comédienne, tous deux membres de l'association "En aparté".

Coordonnées

Mission Images et Cinéma - Direction de l'Action Culturelle
Conseil général du Val d'Oise
Hôtel du Département
2 avenue du Parc - 95032 Cergy-Pontoise cedex

- Contacts : Patrick Glâtre et Dolorès Fourrez
- Tél. 01 34 25 34 78/30 65
- Fax : 01 34 25 38 30
- Courriels : patrick.glatre@valdoise.fr et dolores.fourrez@valdoise.fr

L'atelier en quelques mots

- Approche de l'audiodescription

L'audiodescription est une technique de description qui permet de rendre accessible une oeuvre, cinématographique ou théâtrale, à un public aveugle ou malvoyant, en lui donnant les clés pour la compréhension du film, tout en respectant l'oeuvre, le style de l'auteur et le rythme du film.

Elle consiste à décrire les éléments visuels d'une oeuvre cinématographique ou théâtrale (décors, personnages, actions, ...) au public malvoyant, leur donnant ainsi les éléments essentiels à la compréhension de l'oeuvre.

Aussi, le travail d'audiodescription peut se définir comme :

- un travail de création : l'écriture d'un texte inédit à partir d'un support visuel,
- un exercice d'écoute et de style : un travail d'écriture très exigeant, pour lequel l'analyse de l'image, l'écoute de la bande son et la définition des priorités s'avèrent indispensables.

- Durée d'un atelier : 20 heures à raison de 10 séances de travail de 2 heures
- Finalité de l'atelier : Réaliser l'audiodescription d'un court métrage d'une durée moyenne de 15 minutes ; court-métrage choisi par l'association en concertation avec l'enseignant en vue d'une production qui sera valorisée à la fin de l'atelier.
- Déroulé de l'atelier

Axes de travail :

- une approche du handicap
- une étude de l'image
- une réflexion sur le pouvoir des mots

1ère séance :

- présentation du projet, du film et du métier d'audiodescripteur
- échanges sur la différence, la personne handicapée et sa place dans notre société
- sensibilisation à la cécité à travers des exercices de théâtre faisant appel aux autres sens

2ème séance : échanges sur le film

- projection de la séquence choisie
- explication du "time-code" et des contraintes de la description
- travail de rédaction par petits groupes

3ème à 7ème séance : lecture par les élèves des différentes descriptions

- échanges sur la pertinence du vocabulaire
- synthèse et choix de la description la plus juste

8ème et 9ème séance : lecture par les élèves des différentes descriptions

- échanges sur les descriptions
- synthèse et choix de la description la plus pertinente
- 10ème séance : fin du travail d'écriture et choix des élèves pour l'enregistrement

La projection finale se déroulera en présence d'élèves non-voyants afin d'échanger sur cette expérience.